



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Metodika nastave talijanskoga jezika				akad. god.	2019./2020.
Naziv studija	Suvremena talijanska filologija				ECTS	5
Sastavnica	Odjel za talijanistiku					
Razina studija	☐ preddiplomski	☒ diplomski	☐ integrirani	☐ poslijediplomski		
Vrsta studija	☒ jednopredmetni ☒ dvopredmetni	☒ sveučilišni	☐ stručni	☐ specijalistički		
Godina studija	☐ 1.	☒ 2.	☐ 3.	☐ 4.	☐ 5.	
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni	☐ I. ☐ VI.	☐ II. ☐ VII.	☒ III. ☐ VIII.	☐ IV. ☐ IX.	☐ V. ☐ X.
Status kolegija	☒ obvezni kolegij	☐ izborni kolegij	☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☒ DA ☐ NE
Opterećenje	x	P	S	x	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje ☒ DA ☐ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorana 142 Ponedjeljak, 14:00 – 16:00		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			talijanski
Početak nastave	7. listopada 2019.		Završetak nastave			20. siječnja 2020.
Preduvjeti za upis kolegija	Upisana druga godina diplomskoga studija.					
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Irena Marković					
E-mail	imarkov@unizd.hr			Konzultacije	Četvrtak, 12:00 – 14:00	
Izvođač kolegija	Loreta Šimunić, mag. philol. ital.					
E-mail	lsimunic@unizd.hr			Konzultacije	Srijeda, 10:00 – 12:00	
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja ☒ samostalni zadaci	☐ seminari i radionice ☒ multimedija i mreža	☒ vježbe ☐ laboratorij	☒ e-učenje ☒ mentorski rad	☒ terenska nastava ☐ ostalo	
Ishodi učenja kolegija	Nakon obavljenih predviđenih obveza ovog kolegija, od studenta/ice se očekuje da će: – steći relevantna teorijska znanja o metodama koje se primjenjuju u nastavi stranih jezika od predškolske dobi do visokoškolskog obrazovanja; – pratiti, prepoznati, analizirati i koristiti sastavnice elemenata nastave poput osnovnih vještina upravljanja razrednim kolektivom i komunikacije s učenicima, pripremanja nastavnih materijala te, između ostalih, pravilnog administriranja školske dokumentacije; – razviti sposobnost planiranja i izrade artikulacije nastavne jedinice, nastavne cjeline te polugodišnjeg i godišnjeg plana nastave; – simulirati dio nastavne jedinice i kritički analizirati njezino izvođenje; – promatrati mentorsku nastavu i redovito voditi dnevnik nastavne prakse/hospitacija; – prepoznati, odabrati i koristiti različite metode i tehnike poučavanja stranog jezika, osmisliti nastavne strategije ovisno o potrebama učenika i njihovim višestrukim inteligencijama; – izraditi, prezentirati i kritički samovrednovati samostalno izvođenje nastavne jedinice, uz mentorske konzultacije; – primijeniti stečeno znanje i kompetencije u nastavi talijanskoga kao stranoga jezika.					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Primijeniti stečene metodičke, glotodidaktičke i psiho-pedagoške kompetencije u nastavi talijanskog kao stranog jezika.					

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)

Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☐ priprema za nastavu	☐ domaće zadaće	☐ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☒ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☒ dnevnik nastavne prakse	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave. Položen drugi kolokvij. Priložene pripreme za održane nastavne jedinice. Potvrđene studentske hospitacije.				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok	☐ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	30. siječnja 2020. (10:00 – 12:00) 13. veljače 2020. (10:00 – 12:00)			10. rujna 2020. (8:00 – 10:00) 24. rujna 2020. (8:00 – 10:00)	
Opis kolegija	Studenti će se upoznati s relevantnim teorijskim znanjima i glotodidaktičkim spoznajama koje će primijeniti u praktičnomu izvođenju nastave talijanskoga jezika.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Approcci e metodi per l'insegnamento della L2 2. L'autonomia dello studente 3. Programmazione per la L2 (sillabo, programma, curriculum), piano di lezione, obiettivi, esiti, fasi 4. Il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj (2019) 5. Analisi dei bisogni, Strategie di apprendimento 6. Abilità linguistiche 7. Tecniche per l'insegnamento della L2 8. Tecnologie didattiche per la L2 9. Insegnamento del lessico 10. Insegnamento della grammatica 11. Gestione della classe 12. Manuali per l'insegnamento dell'italiano 13. I materiali didattici 14. La correzione degli errori 15. Lingua, cultura e interculturalità Nastavna praksa (studentske hospitacije)				
Obvezna literatura	Balboni, P. E. (1998). <i>Tecniche didattiche per l'educazione linguistica: italiano, lingue straniere, lingue classiche</i> . Torino: UTET. Balboni, P. E. (2014). <i>Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera</i> . Torino: Loescher. Cattana, A., Nesci, M. (2004) <i>Analizzare e correggere gli errori</i> . Perugia: Guerra. Diadori, P. A. (a cura di) (2001) <i>Insegnare italiano a stranieri</i> . Firenze: Le Monnier. Vrhovac, Y. <i>Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi</i> . Zagreb: Ljevak.				
Dodatna literatura	Andorno, C. M., Bosc, F., Ribotta, P. (2003). <i>La grammatica: insegnarla e impararla</i> . Perugia: Guerra. Balboni, P. (2005) <i>Le sfide di Babele</i> . Torino: UTET. Consiglio d'Europa (2002) <i>Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione</i> . Oxford: La Nuova Italia. Corda, A., Marelllo, C. (2004). <i>Lessico: insegnarlo e impararlo</i> . Perugia: Guerra. De Marco, A. (a cura di) (2000) <i>Manuale di glottodidattica. Insegnare una lingua straniera</i> . Roma: Carocci. Jelaska, Z., & Cvikić, L. (2008). Procjenjivanje i vrjednovanje u hrvatskome jeziku. <i>Lahor: časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik</i> , 1(5), str. 115-125. Mezzadri, M. (2003) <i>I ferri del mestiere</i> . Perugia: Guerra. Mezzadri, M. (2007) <i>Insegnare a comprendere</i> . Perugia: Guerra. Mollica A. (2010) <i>Ludolinguistica e Glottodidattica</i> . Perugia: Guerra. Rivers, W. M. (2018). <i>Teaching Foreign Language Skills Rev Ed</i> . University of Chicago Press. Ur, P. (1996) <i>A Course in Language Teaching. Practice and Theory</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Ur, P. (1996) <i>A Course in Language Teaching. Trainee book</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Vedovelli, M. (a cura di) (2005). <i>Manuale della certificazione dell'italiano L2</i> . Roma: Carocci.				
Mrežni izvori	<i>In.It</i> , quadrimestrale, Perugia: Guerra. URL: http://www.guerraedizioni.com/initonline/ <i>Strani jezici</i> . URL: https://hrcak.srce.hr/strani-jezici Nozionario di glottodidattica. URL: https://www.ital5.it/nozion/noziof.htm				



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)

	Council of Europe (2018) <i>Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment. Companion Volume with New Descriptors</i> . URL: https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989 . MZOŠ (2011) <i>Nacionalni okvirni kurikulum za predškolski odgoj i obrazovanje te opće obvezno i srednjoškolsko obrazovanje</i> . URL: http://mzos.hr/datoteke/Nacionalni_okvirni_kurikulum.pdf . MZOŠ (2019) Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj. Zagreb: MZOŠ. URL: https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/full/2019_01_7_142.html .					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					☒ praktični rad i završni ispit
	☐ završni pismeni ispit	☐ završni usmeni ispit	☐ pismeni i usmeni završni ispit			
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	50% završni ispit, 50% praktični rad u školi					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	< 55	% nedovoljan (1)				
	55 – 62,9	% dovoljan (2)				
	63 – 75,9	% dobar (3)				
	76 – 88,9	% vrlo dobar (4)				
	89 – 100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izričekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.					